

## 2020년도 홍콩 로펌 인턴 모집 공고

법무부 국제법무과에서는 대한변호사협회, 홍콩변호사협회(The Law Society of Hong Kong)와 함께, 홍콩 소재 외국 로펌에서 근무할 예비법조인인턴을 모집하오니 역량 있는 분들의 많은 지원 바랍니다.

### 소재 로펌

#### ① 모집 요건 및 업무

##### □ 모집 내용 및 요건

| 인원         | 모집대상                          | 근무지             | 근무기간 | 근무시기       | 자격  |
|------------|-------------------------------|-----------------|------|------------|---|
| 총 6명<br>예정 | 로스쿨<br>재학생 및<br>졸업생,<br>사범연수생 | 홍콩 소재<br>외국 로펌* | 2    | 1.8 - 1.23 | <ul style="list-style-type: none"><li>o Fluency in English (written/oral) is essential</li><li>o Knowledge of Chinese is desirable</li><li>o Computer Skills (MS Office) are required</li></ul> |

\* 근무할 로펌은 홍콩 변호사협회에서 배정 예정

##### □ 업무

| 로펌             | 업무  |
|----------------|---|
| 홍콩 소재<br>외국 로펌 | <ul style="list-style-type: none"><li>o Assist in drafting briefs, contracts, letters</li><li>o Legal Research</li><li>o Translating</li><li>o Attending meetings/telephone conferences</li></ul> <p>※ 업무 내용은 로펌 별로 다를 수 있음</p> |

## ② 선발 방법

| 기관    | 심사방법 | 제출서류                                     |
|-------|------|--|
| 실습 로펌 | 서류심사 | 지원서, 영문 CV, 자기소개서, 졸업증명서, 성적증명서, 어학증명서 등 |

## ③ 모집 일정

| 모집공고 및 원서접수                   | 합격자 발표         | 최종로펌 발표        |
|-------------------------------|----------------|----------------|
| '19. 9. 30.(월)<br>~10. 15.(화) | '19 10. 21.(월) | '19 11. 01.(금) |

## ④ 원서 접수

- 원서교부 : 별지 첨부된 서식 사용
- 접수기간 : '19. 9. 30.(월)~10. 15.(화) (도착일 기준)
- 접수처 : 법무부 국제법무과
  - E-mail : ildhd@korea.kr
- 접수방법
  - 접수기간 내에 응시원서 및 제출서류를 접수처에 이메일 접수
  - 마감일 23:59까지 도착분에 한하여 접수함

## 5 제출서류

### ○ 지원서(별지 첨부) 1부

※ 사진 파일 별도 첨부 요망

※ 선호하는 전문 분야 기재 필수

### ○ 영문 CV 1부

※ 자유 양식이나 반드시 **MS Office Word** 로 작성

※ 선호하는 전문 분야 기재 필수

### ○ 자기소개서(별지 첨부) 1부

### ○ 대학교 이상 졸업 증명서 1부

### ○ 대학교 이상 (로스쿨 포함) 성적 증명서 1부

### ○ 국가기술자격법에 의한 자격증 사본 1부(해당자에 한함)

### ○ 외국어 능력 증빙 서류(2017. 10. 이후 실시된 TOEIC 등 시험 성적서 사본) 1부(해당자에 한함)

※ 원칙적으로 2017. 10. 이후 실시된 TOEIC 등 시험 성적서 사본만 공신력을 인정하나 '동등 언어 능력 증명'을 위한 참고용으로 이전 시험 성적서 사본도 제출 가능

## 6 보수

### ○ 무급인턴

※ 항공비, 체재비 등 일체의 보수가 지급되지 않음

## 7 유의사항

### ○ 법무부는 지원자의 비자 문제에 관여하지 않으며, 금전적 지원을 일절 하지 않습니다.

※ 단, 비자 발급 서류 안내 및 홍콩 측에 전달 관련한 지원은 제공할 예정

- 영어 이외의 외국어로 기재된 증빙자료(학력, 경력증명서 등)의 경우, 반드시 한글번역본을 첨부하여 제출하시기 바랍니다.
- 지원자가 적을 경우에는 원서접수일·시험일정 등을 다시 정하여 시험을 시행할 수 있으며, 적격자가 없는 경우에는 인턴을 선발하지 않을 수 있습니다.
- 공고된 전형일정은 사정에 의하여 변경될 수 있습니다.
- 이력서에 E-mail 주소와 휴대전화번호를 반드시 기재하여 주시기 바랍니다. (기재착오 또는 누락이나 연락불능으로 인하여 발생하는 불이익은 일체 응시자의 책임입니다.)
- 합격 통보 후 지원자의 자격, 업무능력, 도덕적 자질 등에 대해 부적합 사유가 발생한 경우 합격을 취소할 수 있으며, 이 경우 추가합격자를 선발할 수 있습니다.
- 접수된 서류는 일절 반환하지 않으며, 제출된 서류에 기재된 내용이 사실과 다를 경우 합격을 취소할 수 있습니다.
- 기타 상세한 내용은 아래의 연락처로 문의하시기 바랍니다.

- 인턴 선발 관련 문의사항 :

법무부 국제법무과 이형탁 법무관(☎ 02-2110-3660), [taktaktak@korea.kr](mailto:taktaktak@korea.kr)

# 인턴 지원서

## ① 기본정보

|      |      |       |             |
|------|------|-------|-------------|
| 성명   | (한글) | (영문)  | 사진<br>(3x4) |
| 생년월일 |      |       |             |
| 연락처  | (전화) | (핸드폰) |             |
| 이메일  |      |       |             |
| 현주소  |      |       |             |

## ② 학력 및 자격 사항

|      | 기간              | 학교명  | 학과명                     | 학위 | 성적 | 소재지 |
|------|-----------------|------|-------------------------|----|----|-----|
| 학력사항 | -               | 고등학교 |                         |    |    |     |
|      | -               | 대학교  |                         |    |    |     |
|      | -               | 대학원  |                         |    |    |     |
|      |                 |      |                         |    |    |     |
| 자격사항 | 변호사 자격 취득 여부    |      | 청년 법조인 ( ) / 예비 법조인 ( ) |    |    |     |
|      | 사법연수원 또는 로스쿨 기수 |      | 사법연수원 ( )기 / 로스쿨 ( )기   |    |    |     |

## ③ 경력사항

| 기간                               | 근무처 및 부서명 | 직위 | 담당업무 |
|----------------------------------|-----------|----|------|
|                                  |           |    |      |
|                                  |           |    |      |
|                                  |           |    |      |
| 전문분야 및<br>관심분야                   |           |    |      |
| 공인 외국어*<br>시험 점수<br>(유효기간 도과 불문) |           |    |      |
| 기타 자격·면허*                        |           |    |      |
| 외국 거주 경험*<br>(초등학교 이전 포함)        |           |    |      |

\* 위 3개 항목은 해당자에 한해서만 기재하면 됩니다.

## ④ 첨부서류

**필수:** ① 영문 CV 및 자기소개서, ② 대학교 이상 졸업증명서, ③ 대학교 이상 성적증명서,  
 ④ 공인 외국어 시험 성적증명서(기재시 필수)  
 ※ 증명서류 스캔해서 첨부, 반명함판 사진 파일 별도 첨부 요망

# 자 기 소 개 서

|        |      |
|--------|------|
| 성 명    |      |
| 연락처    | 집)   |
|        | 사무실) |
|        | H·P) |
| e-mail |      |

## □ 작 성 요 령

1. 반드시 A4용지 2장 이내로 작성하여 주십시오.
  2. 글자모양 : 제 목 신명조 진한 글씨 16포인트  
본 문 신명조 가는 글씨 15포인트
- \* 기타 작성은 자유서식